

# DOSSIER DE PRESENTATION

L'ACCOMPAGNIE présente



## LA GLOIRE DE MON PÈRE

SOUVENIRS D'ENFANCE  
DE MARCEL PAGNOL

## LE CHÂTEAU DE MA MÈRE

AVEC ANTOINE SÉGUIN - MISES EN SCÈNE  
STÉPHANIE TESSON ET ELRIC THOMAS  
LUMIÈRES PIERRE WENDELS

**TT** télérama  
"On aime beaucoup"

**LE FIGARO**  
★★★★ "EXCELLENT"

**lamuse**  
★★★★ "Un vrai plaisir"

LA GLOIRE DE MON PÈRE  
et  
LE CHÂTEAU DE MA MÈRE  
SOUVENIRS D'ENFANCE  
De Marcel Pagnol

Adaptations d'Antoine Séguin  
Mises en scène Stéphanie Tesson  
Et Elrik Thomas  
Lumières PierreWendels

Avec  
Antoine Séguin

---

Durée de chaque pièce 1h10.  
Les Deux pièces peuvent se jouer à la suite avec entracte

---

À partir de 8 ans

Action Culturelle auprès des scolaires  
et de groupes d'adultes (EPHAD, associations diverses...)

---

Diffusion

Production



Hélène Chapoulet  
Chargée de diffusion  
helenechapoulet@gmail.com  
06 77 80 87 73  
www.helenechapouletdiffusion.fr



L'ACCOMPAGNIE

<http://www.laccompagnie.fr>

# LES SOUVENIRS D'ENFANCE

Incontournables légendes littéraires, ces romans autobiographiques sont une source de jouvence, des odes à l'enfance et portent un tendre regard sur l'univers des adultes.

Dans ces deux adaptations, Antoine Séguin nous entraîne avec délice dans les Souvenirs d'enfance de Pagnol. Il y incarne le petit Marcel ainsi que toute une galerie de personnages pittoresques croisés au fil des pages, Augustine, sa mère, son petit frère Paul, l'oncle Jules, la tante Rose, Lili des Bellons, Bouzigue, et bien d'autres encore. Ici, la magie du théâtre permet aux spectateurs de tous âges d'entrer dans l'univers enchanteur de ce grand texte.

Versions des textes de Marcel Pagnol, adaptés pour la première fois au théâtre où l'auteur renoue avec humour et tendresse, avec son enfance.





## LA GLOIRE DE MON PERE SOUVENIRS ENSOLEILLÉS

Le jeune Marcel Pagnol revit ses années d'enfance où entre son père Joseph, instituteur de village muté à Marseille et sa mère la belle Augustine, il coule d'heureux jours, baignés d'insouciance et d'amour. Découvrant la vie à travers le regard paternel, dont l'humanisme athée et généreux éclaire tout ce qui l'environne d'une lumière franche et rassurante, Marcel, son frère Paul et leur petite sœur font leurs années d'apprentissage avec un fier enthousiasme.

L'acquisition par leurs parents d'une bastide, dans les montagnes sauvages et désertes entourant Aubagne, leur ouvre un monde nouveau, celui de la nature, où chacun est son meilleur maître, où chaque heure apporte son lot de contrariétés, de joies et d'expériences, où chaque pas est source d'aventures. Le jour de l'ouverture de la chasse, le petit Marcel qui a suivi en cachette son père et son oncle, se perd dans les vallons, et au terme d'une journée d'angoisse qui lui donne l'occasion d'éprouver sa valeur, il retrouve les deux chasseurs grâce à un coup de maître de son géniteur qui abat en même temps deux superbes bartavelles, réalisant le « coup du roi », une victoire pour un novice ! Temps des vacances, temps de l'enfance, temps des révélations qui rapprochent un peu plus de l'âge d'homme...

La soixantaine passée, Marcel Pagnol se retourne sur son existence et ressuscite les meilleurs moments de cette période bénie où la conscience se forge, encore habitée par les rêves naïfs et intimes, mais cependant avide d'initiations et de révélations. Il nous livre avec humour et sensualité une œuvre d'une merveilleuse universalité, s'adressant à cette part enfouie que chacun porte en soi : celle de l'innocence et de la joie pure d'être au monde.

# LE CHATEAU DE MA MERE

## LES SENS EN ÉVEIL, À LA DÉCOUVERTE DE LA VIE

Il y avait une petite « villa » avec un figuier pas loin. Il y avait une garrigue juste avant la pinède et son parfum enivrant. Il y avait un ciel bleu d'azur au milieu duquel brillait un soleil de plomb. Les cigales du jour répondaient aux grillons de la nuit. Fourmis, sauterelles, lézards peuplaient cet immense terrain de jeu.

Nous partions, chaque matin, à la recherche de quelque trésors, le couteau en poche et la gourde aux côtés. Les ronces et les chardons lacéraient nos mollets. Les rochers écorchaient nos genoux et roulaient sous nos pieds. Nous faisons mille découvertes et étions riches de centaine d'aventures.

Ce n'était pas la Provence mais ça y ressemble tant. C'était mon enfance à moi et je remercie Marcel Pagnol de l'avoir décrite avec autant de tendresse et de vivacité.

Ses deux volets, La Gloire de mon Père et le Château de ma mère, c'est la gloire de notre enfance. Une histoire universelle respirant le bonheur et la liberté. Des souvenirs qu'on a plaisir à partager et qui procurent à n'en pas douter une jeunesse éternelle.

À ce jour, il n'existe aucune adaptation de La Gloire de mon père de Marcel Pagnol destinée à un seul interprète et à la scène. L'envie de partager ce texte phare de notre littérature en le faisant entendre dans sa plus authentique expression,

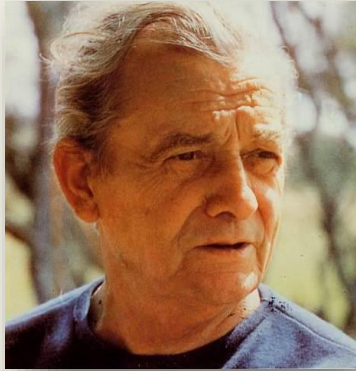
est la première motivation de ce monologue. J'ai souhaité dire et incarner le récit légendaire de ce populaire académicien en le réduisant à une partition d'une heure, qui en suit la chronologie, en respecte le verbe à la lettre près et en maintient l'architecture.



Antoine Séguin, adaptateur  
et interprète  
décembre 2012

« Dans ces Souvenirs, je ne dirai de moi ni mal ni bien; ce n'est pas de moi que je parle, mais de l'enfant que je ne suis plus. C'est un petit personnage que j'ai connu et qui s'est fondu dans l'air du temps.»

marcel agnol



## **MARCEL PAGNOL**

### **AUTEUR**

Né en 1895 à Aubagne, Marcel Pagnol participe en 1914 à la fondation de la revue *Fortunio*, dans laquelle il publie des poèmes et un premier roman. Tout en continuant à écrire, il enseigne l'anglais à partir de 1916 et quitte l'Éducation nationale en 1922 pour « cause de littérature ». Il ne se laissera jamais contraindre. Auteur dramatique à succès avec notamment *Topaze*, *Marius Fanny*, *Les Marchands de gloire*, il n'hésite pas à devenir producteur lorsque la Paramount réalise *Topaze* sans son accord, puis il revendra ses studios à Gaumont pour ne pas céder à la propagande nazie. Il est également réalisateur des scénarios qu'il a écrits: *César*, *Regain*, *La Femme du boulanger*, *Manon des sources...* et signe plusieurs adaptations pour le cinéma. Fondateur des *Cahiers du film* en 1936, il dirige sa propre maison d'édition. Dès 1957 il écrit ses *Souvenirs d'enfance* dont *La Gloire de mon Père* et *Le Château de ma Mère*. En 1944 il devient président de la SACD et en 1946, il est élu à l'Académie française. Il s'éteint en 1974.



## **STÉPHANIE TESSON**

### **METTEURE EN SCÈNE**

#### **La Gloire de mon Père**

Auteur, metteur en scène et comédienne Stéphanie Tesson fonde *Phénomène et Cie* en 1997 à sa sortie de l'ENSATT. Dans le

cadre de sa compagnie, elle s'attache à mettre en scène des œuvres d'auteurs aux univers poétiques et rares tels que Aristophane, Sand, Musset, Lorca ou encore Obaldia. Elle écrit et monte également ses pièces pour jeune public et tout public dans un esprit de troupe festif, alternant tournées et représentations parisiennes. Chaque année depuis dix ans, au Potager du Roi à Versailles, elle met en vie des spectacles-promenades composés de textes commandés à des auteurs contemporains. Elle a récemment créé au Théâtre 13 à Paris sa *Revue d'un monde en vrac* et publié un essai sur la dernière œuvre de Jérôme Bosch. Elle collabore sous forme de chroniques à L'avant-scène théâtre.





**ELRIK THOMAS**  
**METTEUR EN SCENE**  
Le Château de ma Mère

Membre, dès les premières heures, de la Ligue d'Improvisation Française, il participe aux mondiaux du Québec, de Suisse et de France et poursuit encore aujourd'hui cette activité.

Son impressionnant parcours théâtral l'a amené à travailler un répertoire où l'on trouve des auteurs aussi différents que Shakespeare, Molière, Marivaux, Beaumarchais, Feydeau, Arthur Schnitzler, Bertolt Brecht, Eugène O'Neill, Tennessee Williams,...

Au cinéma et à la télévision, on l'a vu aux côtés de Pierre Mondy, Jean Rochefort, Robert Hirsch, Gérard Jugnot, Richard Boringier, Zabou Breitman, Lambert Wilson, Sergio Castellito, Isabelle Adjani, Anne Roussel, Frédéric Diefenthal, Maxime Leroux, Xavier Deluc, Mimi Matti,... Sous la direction de Denis Amar, Philomène Esposito, Anne Poncinet, Yves Renier, Philippe Monnier et bien d'autres.



## ANTOINE SÉGUIN

### COMEDIEN

Dès sa découverte du métier de comédien, Antoine Séguin parcourt les routes de France au sein de différentes compagnies de théâtre auprès desquelles il se forme.

Il joue Molière, Marivaux, Goldoni, Musset, Feydeau, Pinter qui lui inoculent le goût de l'écriture. Il présente au Lucernaire sa première création *À l'ombre d'un soleil*.

Dès sa découverte du théâtre, Antoine Séguin parcourt les routes de France au sein de différentes compagnies de théâtre auprès desquelles il se forme.

En 1991, il monte sa compagnie, L'ACCOMPAGNIE, avec laquelle il enchaîne les créations de spectacles.

Il entame ensuite une longue collaboration auprès du Théâtre Montansier de Versailles. Il y joue plus de vingt spectacles. Avec sa pièce *Tragique Academy*, qui se donne pendant plus d'un an à la Comédie de Paris, Antoine Séguin renoue avec les créations personnelles. Il produit et joue *Smoking, no Smoking* une adaptation de la pièce d'Alan Ayckbourn, mise en scène par Éric Métayer à la Manufacture des Abbesses. En Avril 2011, le Théâtre La Bruyère accueille sa pièce *La Porte (Die Tür)*, qu'il met en scène.

Depuis 2013, il sillonne les routes de France avec ces deux adaptations de *La Gloire de mon Père* et du *Château de ma Mère* qui ont déjà été jouées plus de 250 fois et ont réunie plus de 100 000 spectateurs.

**Midi  
Libre**  
SÈTE

## Mireval "Le Château de ma mère" à Léo-Malet : un "seul en scène" plein de talent et de charme

Les spectateurs qui avaient manifestement apprécié la *Gloire de mon père* en 2016, sont venus nombreux ce vendredi 24 février, profiter du voyage proposé par Antoine Seguin avec *Le Château de ma mère*. Beaucoup d'enfants parmi le public pour un texte de qualité parfaitement accessible à tous.

L'ambiance est créée dès le début : le noir venu, le chant des cigales envahit la salle. Sur scène, un drap blanc, qui dévoilera plus tard le tableau noir de la salle de classe de l'instituteur de père tant admiré.

### Une performance

Le comédien et adaptateur du texte, Antoine Seguin, gibecière à l'épaule restera seul sur scène une heure durant avec pour seule aide un technicien lumière et son, un décor minimaliste, quelques accessoires - un béret se révélera un objet de théâtre important. Les stridulations cessent quand s'ouvre le récit. Le texte sera rigoureusement respecté et, même si



### ■ Une belle soirée pour les spectateurs du centre culturel.

l'oralité marque l'écriture de Pagnol, le risque existait que le spectacle ressemblât plus à une longue lecture qu'à du théâtre. Antoine Seguin a magistralement évité le piège en exploitant toutes les facettes de son talent de comédien : ainsi, au cours du monologue, au fur et à mesure du déroulement du récit, il a rendu au texte son "poids de chair", incarnant les

personnages comme le veut le théâtre, passant de l'un à l'autre avec dextérité, devenant, par la magie du geste, de l'attitude, de l'accent... et du jeu avec le béret, Lili des Bellons, huit ans, le petit campagnard poseur de pièges, initiateur et premier ami.

L'accent provençal est un élément essentiel de la caractérisation des personnages, modulé

avec justesse par le comédien. Seul celui du narrateur est un peu "parisien" : il est à la fois le personnage enfant et le narrateur adulte, académicien, qui a passé bien des années loin de ces lieux, ceux de son enfance...

La mise en scène, signée Elric Thomas, est sobre et ingénieuse : le drap blanc éclaire la scène de la lumière provençale. Il est aussi le voile levé sur le passé, le rideau qui fait apparaître le tableau noir où seront comiquement inscrits les mots criblés de fautes du narrateur enfant lors de son désir de fugue, au moment redouté de la rentrée des classes. Un bon moment de théâtre !

Le public - adultes et enfants - est sous le charme. On rit, on est touché. Et quand, à la fin du spectacle, Antoine Seguin annonce son intention de « s'attaquer » au troisième volet *Le Temps des secrets*, les spectateurs approuvent chaleureusement.

Bravo l'artiste donc, et on attend la suite !

**LE FIGARO**

L'avis du Figaro : Excellent

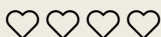
Très bonne version du chef-d'œuvre de Pagnol par Antoine Séguin, à voir en famille.

**ELLE**

Antoine Séguin incarne l'auteur marseillais évoquant son père et son enfance Provençale. On entend même les cigales et, en sortant, on a envie de relire la trilogie.

Stéphanie Tesson met en scène à travers Antoine Séguin, un Marcel Pagnol seul qui raconte son enfance à travers un monologue attachant et attendrissant. Avec

un tableau d'école pour complice, l'acteur détaille les souvenirs de Pagnol d'un œil nostalgique. Il retrace avec précision le parcours de la famille Pagnol de l'apprentissage de la lecture de Marcel sur les bancs de l'école de son père, aux promenades avec l'oncle Jules autour de la Bastide Neuve, leur maison de campagne. L'unique lumière de la scène s'assombrie au rythme des souvenirs et plonge le spectateur dans une intimité propice à la confiance. Antoine Séguin joue tour à tour les différents personnages et mêle l'innocence des enfants à la sagesse des adultes. Les fans de La Gloire de mon Père ne seront pas déçus de la légende du nombril de sa mère jusqu'à la chasse à la bartavelle, tout y est ! Une pièce touchante où le chant des cigales, les dessins d'enfant et les histoires cocasses de la vie de Pagnol réconfortent le spectateur dans son désir de garder cette part d'enfant qui sommeille en lui.



Idéal à partager avec les plus de 10 ans ! Surpris au premier abord, les collégiens entrent dans ce texte écrit il y a plus d'un siècle. Or, se plonger dans une autre époque reste pour eux un exercice difficile... Comment imaginer aujourd'hui ce métier d'instituteur en classe unique, les voyages à pied, le déménagement en carriole, le marchandage chez le brocanteur ? Et pourtant, il suffit d'un parc dessiné au tableau noir, d'un maquillage d'indien, d'une grande toile blanche façonnée en chaîne montagnaise, pour qu'ils s'intéressent à ce texte si pittoresque ! Elle est belle la langue de Pagnol, elle nous fait sentir cette belle terre provençale. Elle contient de nombreux mots de vocabulaire hors de portée des plus jeunes ou tout simplement inusités. Là, c'est un vrai plaisir pour les accompagnateurs, parents et grands-parents, de revenir sur ces mots et leur signification (abécédaire, oubliés, anticlerical. ). Sans oublier le bonheur de jouer en sortant à trouver les mots les plus jolis (florilège et filigrane étant déjà pris !)

Isabelle d'Erceville